

DESFILE

15:00

開幕式
Cerimónia de Abertura
Opening Ceremony

大三巴牌坊
Ruínas de S. Paulo
Ruins of St. Paul's



18:30

回歸慶典
Celebração da Transferência
Handover Celebration

西灣湖廣場
Praça do Lago Sai Van
Sai Van Lake Square



2018
澳門國際
MACAO
幻彩
INTERNATIONAL
大巡遊
PARADE



Celebração do 19.º Aniversário
da Transferência da Administração
de Macau para a China

慶祝澳門
回歸祖國十九周年

Celebration of the
19th Anniversary of Macao's
Handover to China

10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

INTERNACIONAL

DE MACAU

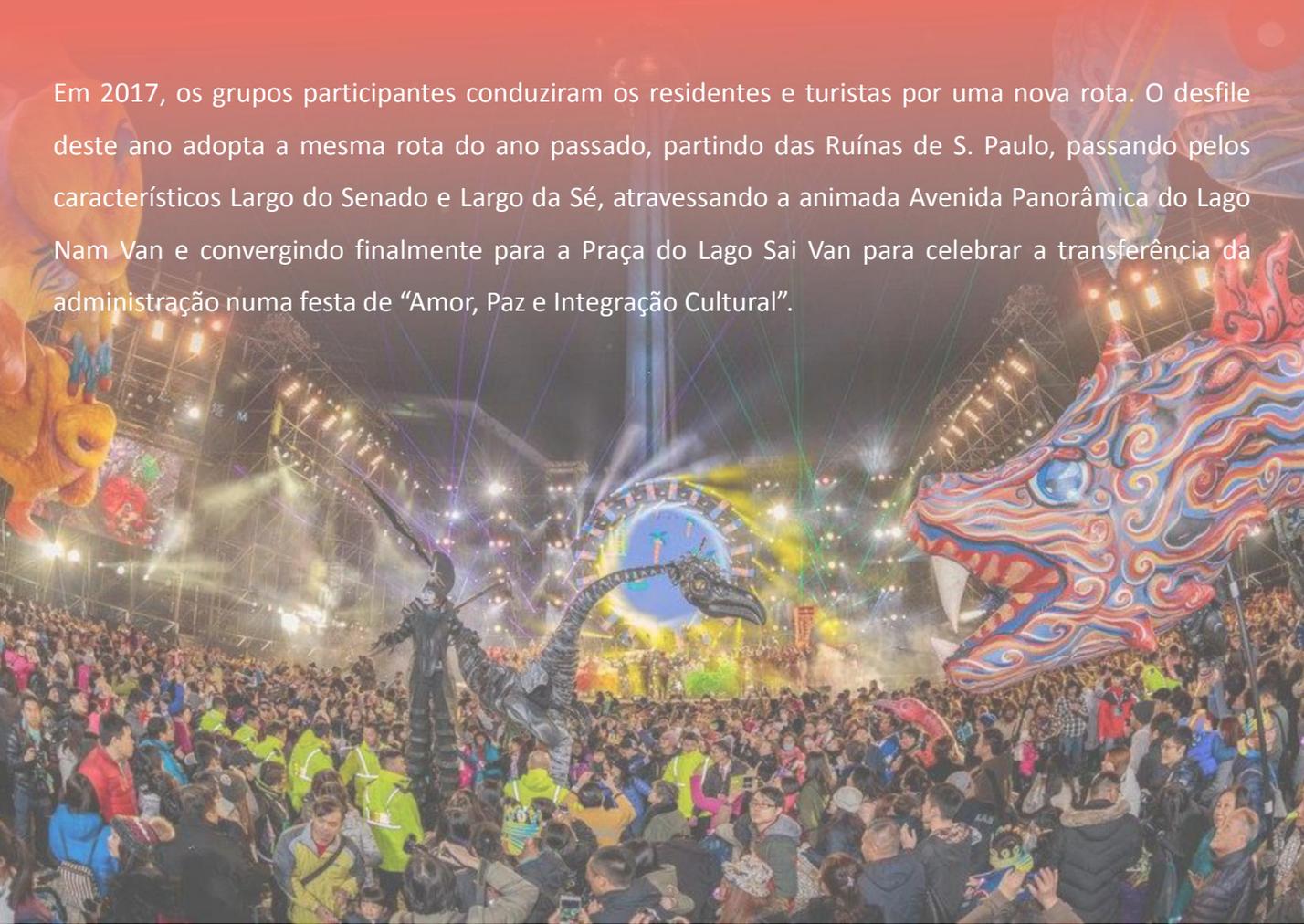


Introdução

O “Desfile Internacional de Macau” é um evento artístico anual, organizado pelo Instituto Cultural, co-organizado por vários departamentos governamentais e entidades, com o apoio de associações civis. O “Desfile por Macau, Cidade Latina” foi organizado pela primeira vez em 2011 e tornou-se num dos eventos de celebração da transferência da administração de Macau para a China, bem como num importante acontecimento cultural de marca da cidade. Em 2017, o “Desfile por Macau, Cidade Latina” passou a designar-se “Desfile Internacional de Macau”, esperando-se que o evento caminhe doravante rumo à internacionalização, demonstrando o encanto único de Macau.

O Desfile convida grupos performativos provenientes de todos os cantos do mundo a aliarem-se a talentos locais para mostrar a cultura única de Macau e a atmosfera de integração cultural da cidade, visando estimular o intercâmbio e interação das artes e cultura. O Desfile acrescenta alegria e uma atmosfera festiva à celebração da transferência da administração de Macau para a China, oferecendo ao mesmo tempo uma excelente oportunidade de promoção das características culturais de Macau no exterior.

Em 2017, os grupos participantes conduziram os residentes e turistas por uma nova rota. O desfile deste ano adopta a mesma rota do ano passado, partindo das Ruínas de S. Paulo, passando pelos característicos Largo do Senado e Largo da Sé, atravessando a animada Avenida Panorâmica do Lago Nam Van e convergindo finalmente para a Praça do Lago Sai Van para celebrar a transferência da administração numa festa de “Amor, Paz e Integração Cultural”.





Rota do Desfile

O Desfile tem lugar no dia 16 de Dezembro (Domingo), pelas 15:00 horas, nas Ruínas de S. Paulo, seguindo pela Rua de S. Paulo, Largo de S. Domingos, Largo do Senado, Travessa do Roquete, Largo da Sé, Avenida da Praia Grande, Avenida Panorâmica do Lago Nam Van e Avenida Doutor Stanley Ho, chegando, finalmente, à Praça do Lago Sai Van, pelas 18:30 horas, para a celebração da transferência da administração.

Actividades de Extensão

A fim de levar o Desfile para junto da comunidade, este ano as actividades de extensão incluem actuações animadas de pequena escala por grupos artísticos locais e estrangeiros, nos locais abaixo indicados, permitindo ao público ter uma antevisão da atmosfera festiva do Desfile!

Actuações de Extensão

Mini Desfile de Promoção Artística

2018/12/1 & 2

15:00-16:00

Ruínas de
S. Paulo

Várias companhias artísticas locais preparam-se para passar consigo um fim-de-semana repleto de emoção, reunindo-se primeiramente junto às Ruínas de S. Paulo para fazerem o aquecimento antes do desfile e convidando, em seguida, o público a assistir a uma série de actuações de música e dança chinesas e ocidentais.



Actuações de Extensão :



2018/12/8	15:00-16:00	Jardim da Fortaleza do Monte	Teatro Ambiental "Respire"	Projectos de Intervenção Artística (PIA) (Portugal) e os estudantes de Macau
2018/12/9	12:00-13:00	Feira do Carmo	Sanfonástica	Livia Mattos Circus Show (Brasil)
	16:00-17:00	Ruínas de S. Paulo	Andar com Livia na Música	
2018/12/12	12:30-16:30	Passeio pelas Ruínas de S. Paulo, Largo do Senado e Praça de Jorge Álvares	Encontro com Estátuas Vivas	Artistas Estátuas Vivas - JOHNman (Alemanha), Frans Vogels (Holanda) e Ayelén Molina (Argentina)
2018/12/13	12:30-16:30	Feira do Carmo	Encontro com Estátuas Vivas	Artistas Estátuas Vivas - JOHNman (Alemanha), Frans Vogels (Holanda) e Ayelén Molina (Argentina)
	17:30-18:00	Rotunda de Carlos da Maia	A Irmã Okdan de Mokpo	Theatre Troupe Getdol (Coreia do Sul)
	20:00-21:00	Jardim de Iao Hon	Noite de Fantasia de Dança e Música	Grupos Artistas do Brasil, Colômbia, Guiné-Bissau, Moçambique e Guizhou da China



Actuações de Extensão :



2018/12/14	12:30-16:30	Rotunda de Carlos da Maia	Encontro com Estátuas Vivas	Artistas Estátuas Vivas - JOHNman (Alemanha), Frans Vogels (Holanda) e Ayelén Molina (Argentina)
	12:30-13:30	Desde as Ruínas de S. Paulo até à Praça de Jorge Álvares	Dança! Dança! A Alegre Irmã Okdan	Theatre Troupe Getdol (Coreia do Sul)
	12:30-14:30	Praça de Jorge Álvares	Almoço com os Palhaços	Livia Mattos Circus Show (Brasil), Crazy Clowns (Espanha), Russian Circus (Rússia)
	17:00-18:00	Largo de S. Domingos	Surpresa da Arte da Cidade	Grupos Artístas do Brasil, Espanha, Rússia, Itália, Guangdong e Guizhou da China
	21:00-21:30	Largo do Pagode da Barra	Sonho de Fantasia do Cavalo Branco	White Horse (França)
2018/12/15	12:30-16:30	Largo do Senado, Anim'Arte NAM VAN	Encontro com Estátuas Vivas	Artistas Estátuas Vivas - JOHNman (Alemanha), Frans Vogels (Holanda) e Ayelén Molina (Argentina)
	14:00-15:00	Anim'Arte NAM VAN	O Poder dos tambores	Batucada Aainjaa (Colômbia) e Ryukyukoku Matsuri Daiko (Japão)
	15:30-16:30	Jardim Luís de Camões	A Feliz Irmã Okdan	Theatre Troupe Getdol (Coreia do Sul)





Actividades no Campus

2018/12/5	Perspectivas Urbanas Abordagens Artísticas em Espaços Públicos	Para além de poder ser visto num teatro, um espectáculo pode também ser desfrutado num parque, numa praça pública ou num café. Mas de que forma podemos apreciar um espectáculo para tirar o melhor proveito do mesmo? Tomando como exemplo as suas actuações urbanas anteriores, Projectos de Intervenção Artística (PIA) irá ensinar ao público os seus métodos secretos, abrindo os seus olhos para as possibilidades ilimitadas da arte urbana.	Projectos de Intervenção Artística (PIA) (Portugal)
2018/12/11-12	Encontro de Circo	Alguma vez sonhou fazer parte de um circo? Lívia Mattos do Brasil irá levar o público para dentro da tenda de circo partilhando com ele a sua música criativa e movimento corporal.	Lívia Mattos Circus Show (Brasil)
2018/12/13-14	Doki doki Okinawa	Diz-se que a origem de uma das artes performativas tradicionais de Okinawa, o bater dos tambores Taiko, representa uma forma de enviar espíritos ancestrais, que tinham vindo ao mundo terreno para o Festival Obon, para o Submundo dançando em conjunto ao som ruidoso dos tambores Taiko. Os bailarinos estão intimamente ligados uns aos outros através de uma impressionante coreografia e dos sons heróicos dos tambores. Para além da sua actuação no desfile deste ano, Ryukyukoku Matsuri Daiko do Japão foram convidados a fazer demonstrações de tambores Taiko em escolas locais, partilhando a música e as tradições únicas de Okinawa. Os alunos irão ter a oportunidade de serem seleccionados para experimentar os tambores. Um evento a não perder!	Ryukyukoku Matsuri Daiko (Japão)

Workshops

2018/11/22, 23, 26, 28 19:30-22:00 Edifício do Antigo Tribunal	Papel Limitado	O que podemos fazer com papel? Com um pedaço de papel, um x-acto, um tubo de cola e o uma caixa de cartão, podemos fazer um bloco de papel tão duro como uma tábua de madeira, mascaras de qualquer forma, ou uma variedade de adereços!	Projectos de Intervenção Artística (PIA) (Portugal)
2018/12/10, 11 20:00-21:30 Edifício do Antigo Tribunal	Truques de Circo	Já alguma vez sonhou em fazer parte de um circo? Lívia Mattos do Brasil vai ensinar os seus truques de circo e dar dicas secretas ao público sobre composição musical!	Lívia Mattos Circus Show (Brasil)

* As inscrições para os workshops devem ser efectuadas com antecedência



Programa do Desfile

Cerimónia de Abertura — Desvendar a ordem secreta | Ruínas de S. Paulo, 15:00 horas

O VIVA e artistas excelentes estão prontos para partir em busca de poderes mágicos!

Celebração da Transferência | Praça do Lago Sai Van, 18:30 horas

O VIVA distribui poderes mágicos e faz brilhar a Praça do Lago Sai Van! Os protagonistas das lendas e os grupos de todo o mundo actuam em sucessão, apresentando fascinantes actuações circenses e costumes populares, entusiasmantes sons de tambores e românticas danças de sonho... Venha sentir a alegria deste espectáculo!





Edições Anteriores

2018

O VIVA recebe uma ordem secreta e leva o público à China e aos países de língua portuguesa, reunindo os poderes mágicos do folclore.

2017

O VIVA conduz o público por ruas agitadas da cidade e dá a conhecer histórias comoventes de Macau.

2016

O portal do tempo abre-se e o VIVA viaja no tempo e visita o maravilhoso país de Shan Hai.

2015

O VIVA dirige os residentes mais corajosos de Macau e além-fronteiras na busca de um tesouro escondido seguindo as pistas indicadas num mapa do tesouro, atravessando três zonas misteriosas de Macau, numa fantástica aventura.

2014

O tema do Desfile gira em torno do encontro entre o VIVA e misteriosos extraterrestres, que visitam diversos locais do Centro Histórico de Macau em busca de formas de salvar o planeta.

2013

Sob o tema “O Ritmo da Vida”, quatro gigantones guardiões exploram a fabulosa viagem de vida no grande palco do Desfile.

2012

Primeira edição da Campanha de Imagem Criativa da Mascote VIVA e colaboração com a organização humanitária internacional sem fins lucrativos ORBIS numa venda de caridade de modelos de papel da mascote VIVA.

2011

Primeira edição do Desfile.





Informações sobre as transmissões em directo e televisiva

Transmissão em directo
16/12/2017 15:00 - 19:00

Jardim de
Iao Hon

Rotunda de
Carlos da
Maia

Rua de D.
Belchior
Carneiro

Lado do Jardim da
Cidade das Flores,
na Rua de Coimbra,
Taipa

Transmissão televisiva

2018 / 12 / 16
15:00 - 19:00

2018 / 12 / 14
2018 / 12 / 20

2018 / 12 / 22
22:30 - 23:00

TDM (Teledifusão de Macau)
- Canal chinês e TDM HD
(Transmissão em directo)

"Scoop"
(TVB)

Programa Especial Desfile
(TVB)





Contactos para a imprensa

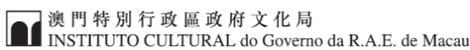
Kerria Kuok

Divisão de Comunicação Cultural do Instituto Cultural
 Tel:(853) 8399 6696 (durante o horário de expediente)
 Email:MUKuok @icm.gov.mo
 Página electrónica:www.icm.gov.mo/macaoparade

Rosina Choi

Divisão de Comunicação Cultural do Instituto Cultural
 Tel:(853) 8399 6691 (durante o horário de expediente)
 Email:HLChoi@icm.gov.mo
 Página electrónica:www.icm.gov.mo/macaoparade

主辦單位
Organização
 Organizer



協辦單位
Co-organizadores
 Co-organizers



全力支持
Com o Apoio Total de
 Fully Supported by



指定直播機構
Transmissão
Televisiva ao Vivo
 Live TV Broadcast



特別鳴謝
Agradecimentos
 Acknowledgements

